

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 16.12.2008
KOM(2008) 867 v konečném znění

2008/0267 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení
se globalizaci**

{SEK(2008) 3055}

{SEK(2008) 3056}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem tohoto návrhu je umožnit Evropskému fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen EFG) účinněji poskytovat podporu pracovníkům propuštěným v důsledku globalizace, rozšířit na přechodnou dobu jeho oblast působnosti o propouštění způsobené vlivem světové finanční a hospodářské krize a při fungování fondu více zohlednit jeho cíl solidarity. Pro dosažení tohoto cíle je třeba změnit některá ustanovení nařízení (ES) č. 1927/2006¹ o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci.

• Obecné souvislosti

Výroční zpráva o činnosti EFG za rok 2007 byla nedílně spjata se sdělením „Obnovená sociální agenda: Příležitosti, přístup a solidarita v Evropě 21. století“² přijatém Komisí dne 2. července 2008. Ve sdělení „Solidarita tváří v tvář změnám: Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) v roce 2007 – přezkum a vyhlídky“³ ohlásila Komise svůj záměr změnit nařízení o EFG, a to ještě před vydáním další výroční zprávy, jež se předpokládá do poloviny roku 2009.

V Plánu evropské hospodářské obnovy⁴, zveřejněném dne 26. listopadu 2008, Komise ohlásila svůj záměr učinit z EFG účinnější rychlý intervenční nástroj tvořící součást evropské reakce na krize. Komise znovu potvrdila svůj záměr přepracovat pravidla EFG, aby byl schopen rychleji zakročit v klíčových odvětvích, tj. spolufinancovat školení a pracovní umístění těch, kteří byli propuštěni v důsledku hospodářské krize.

• Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Evropský sociální fond⁵ (dále jen „ESF“) má přispívat k prioritám Společenství, pokud jde o posílení hospodářské a sociální soudržnosti zvyšováním zaměstnanosti a počtu pracovních příležitostí, podporou vysoké úrovně zaměstnanosti a zvyšováním počtu pracovních míst a jejich kvality. Podporuje jak Evropskou strategii zaměstnanosti, tak i politiky členských států, jejichž cílem je dosáhnout plné zaměstnanosti a kvality a produktivity práce, podpořit sociální začlenění, včetně přístupu znevýhodněných osob k zaměstnání, a snížit rozdíly v zaměstnanosti na celostátní, regionální a místní úrovni. ESF se od EFG liší hlavně tím, že je tvořen víceletými programy na podporu strategických, dlouhodobých cílů – zejména předjímaní a zvládání změn a restrukturalizace prostřednictvím aktivit typu celoživotní učení. EFG reaguje na konkrétní a svým rozsahem evropské krize způsobené globalizací. Poskytuje jednorázovou, časově omezenou individuální podporu zaměřenou přímo na propuštěné pracovníky.

¹ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1. Oprava nařízení: Úř. věst. L 48, 22.2.2008, s. 82; pro anglické znění: Úř. věst. L 2002, 31.7.2008, s. 74.

² KOM(2008) 412, 2.7.2008.

³ KOM(2008) 421, 2.7.2008.

⁴ KOM(2008) 800, 26.11.2008.

⁵ Nařízení (ES) č. 1081/2006 (Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 12).

Tento návrh má za cíl změnit několik stávajících ustanovení nařízení o EFG tak, aby byla posílena jeho účinnost, pokud jde o opětovné profesní začlenění pracovníků propuštěných v důsledku globalizace. Koncepce a ustanovení obsažené v tomto návrhu vycházejí i nadále z ústředního cíle EFG, jímž je ukázat solidaritu s pracovníky, na něž nepříznivě dopadají změny ve světovém hospodářství.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Podpora Společenství pro pracovníky propuštěné v důsledku zvýšené hospodářské soutěže na světových trzích tvoří jasný základ cílů Lisabonské strategie pro růst a zaměstnanost. Je plně v souladu s ústředními cíli Evropské strategie zaměstnanosti, tedy dosažením plné zaměstnanosti, snížením nezaměstnanosti a neaktivity, zvýšením kvality a produktivity práce, zlepšením atraktivity pracovních míst a posílením sociální a územní soudržnosti. Pomoc EFG doplňuje opatření spolufinancovaná strukturálními fondy, zejména Evropským sociálním fondem.

EFG se opírá o hlavní směry zaměstnanosti Evropské strategie zaměstnanosti, zejména o hlavní směry č. 20, 21 a 24. Tyto směry se týkají lepšího přizpůsobování se potřebám trhu práce prostřednictvím odstranění překážek mobility pracovníků uvnitř Evropy i lepšího předvídání kvalifikačních požadavků, nedostatků a překážek na trhu práce. Podporují flexibilitu prostřednictvím lepšího předvídání a pozitivního řízení změn, zejména změn souvisejících s otevíráním trhů tak, aby se minimalizovaly jejich sociální náklady a usnadnila adaptace, a nabízejí podporu přechodu mezi jednotlivými profesními postaveními včetně odborné přípravy, samostatné výdělečné činnosti, zakládání podniků a geografické mobility. Rovněž podporují co nejlepší využívání systémů vzdělávání a odborné přípravy a jejich přizpůsobení novým kvalifikačním požadavkům prostřednictvím reakce na nové profesní potřeby, klíčové schopnosti a budoucí požadavky na kvalifikaci pomocí lepšího definování a transparentnosti kvalifikací, jejich účinného uznávání a potvrzením neformálního a neoficiálního vzdělávání.

Je rovněž plně v souladu s prováděním integrovaných politik flexikurity stanovených ve sdělení „K obecným zásadám flexikurity“, jež přijala Evropská rada v prosinci 2007, které mají za cíl usnadnit propuštěným pracovníkům změnu zaměstnání a přispět k udržení kvalifikovaných pracovníků v zaměstnání.

2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace zúčastněných stran**

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Komise konzultovala odborníky a sociální partnery členských států dvakrát: nejprve v červenci 2008 prostřednictvím dotazníku týkajícího se fungování a řízení EFG a případných zlepšení zjištěných ve výroční zprávě o EFG a poté na konferenci, jež se konala v Bruselu dne 4. září 2008. Na programu jednání konference byly i otázky nastolené ve výroční zprávě a zdůrazněné v odpovědích dotazníku a příslušně shrnuté do bodů v diskusním dokumentu, jež byl před zasedáním rozeslán účastníkům.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Komise se zejména snažila zjistit názory členských států a jiných zúčastněných stran na hlavní otázky uvedené ve výroční zprávě, zejména pokud jde o: užitečnost zahrnutí jiných faktorů globalizace, než jsou změny v mezinárodním obchodu; náležitost míry spolufinancování z EFG, počet a typ případů propouštění, jež se týká více než 1000 pracovníků, i propouštění, jež se týká 500 až 1000 pracovníků, přiměřenost lhůt stanovených v nařízení (referenční a prováděcí období) i řady otázek týkajících se správy EFG na úrovni EU a na vnitrostátní úrovni. Odpovědi zaslalo 22 členských států a několik sociálních partnerských organizací.

Navržené změny reagují na všechny tyto připomínky.

• **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací. Několik externích odborníků se však aktivně účastnilo konference zúčastněných stran konané dne 4. září 2008 v Bruselu, na níž prezentovali své názory.

• **Posouzení dopadů**

Zpráva o posouzení dopadů se zaměřila na problémy spojené s prováděním stávajícího nařízení o EFG a zaznamenané ve výroční zprávě. Za účelem rozšíření oblasti působnosti EFG a zvýšení jeho účinnosti při opětovném profesním začlenění pracovníků propuštěných v důsledku globalizace posuzovala Komise tři možnosti – s dvěma variantami u třetí možnosti – z hlediska jejich hospodářského a sociálního dopadu.

- Podle možnosti č. 1 „*Žádná změna*“ by se nařízení o EFG používalo v nezměněné podobě. Výhody této možnosti souvisí s kontinuitou, pokud jde o právní rámec a praktické aspekty provádění opatření financovaných z EFG.
- Podle možnosti č. 2 „*Žádná změna plus vylepšení*“ by byla zavedena řada praktických vylepšení, aniž by se měnilo nařízení o EFG. Tato vylepšení by zahrnovala: zjednodušení postupů a požadavků na žádosti; využití stávajících sítí k propagaci EFG mezi možnými zúčastněnými stranami a k výměně osvědčených postupů; objasnění způsobilosti odvětví služeb a opatření jako příspěvky na mobilitu a mikroúvěry; zlepšení činností ke zvýšení informovanosti s cílem dosáhnout většího zviditelnění EFG.

V rámci možnosti č. 3 „*Vylepšení a operativní změny*“ Komise posoudila dvě varianty související s kritériem způsobilosti:

- Podle „*varianty A: Obchod*“ by kritériem způsobilosti byly i nadále změny ve struktuře světového obchodu, nařízení o EFG by se však změnilo těmito zásahy: snížením minimálního počtu propuštěných zaměstnanců z 1000 na 500; zařazením propouštění, k nimž došlo před začátkem referenčního období a jež se týkají pracovníků způsobilých pro podporu z EFG; prodloužením období pro provedení podpory z EFG z 12 na 24 měsíců; upřesněním částky dostupné pro technickou pomoc z podnětu Komise a rozšířením rozsahu technické pomoci prostřednictvím začlenění činností zaměřených do budoucna; objasněním významu „použití“ finančního příspěvku a zvýšením standardní míry podpory z EFG z 50 % na 75 % celkových nákladů;

- Podle „*varianty B: Trhy*“ by se nařízení o EFG změnilo tak, jak je popsáno výše, s jedním rozdílem: způsobilost by se rozšířila z významných změn ve struktuře světového obchodu tak, aby zahrnovala rovněž významné změny na světových trzích, jako jsou změny v technologii výroby a výrobků, změny v organizaci výroby (například outsourcing společnosti) a změny v přístupu k surovinám a dalším vstupům a v jejich cenách.

- **Rozšíření oblasti působnosti EFG**

Světová finanční krize způsobuje a bude způsobovat masivní propouštění postihující stále více odvětví, která jsou zasažena sníženou dostupností úvěrů a sníženou kupní silou občanů. Komise hodlá přijmout přechodná a mimořádná opatření, jimiž se zajistí lepší reakce fondu na uvedené problémy. Proto Komise navrhuje rozšířit na stanovené období oblast působnosti fondu, což mu umožní poskytovat podporu v reakci na světovou finanční a hospodářskou krizi. Tato možnost nebyla původně zahrnuta do posouzení dopadů, což souviselo s výše uvedeným menším rozšířením rozsahu působnosti o „trhy“.

Proto bylo posouzení dopadů upraveno, aby zahrnovalo aspekty zaměstnanosti související s finanční krizí, popisovalo omezení současného nařízení s ohledem na novou situaci a analyzovalo možné změny nařízení o EFG, jež by umožnily lepší fungování fondu jako nástroje reakce na krize.

Návrh je rovněž v souladu s odůvodněním, z něhož EFG vychází a podle kterého by měla být Unie schopna ukázat solidaritu s pracovníky, kteří ztratili svou práci z důvodu hospodářského narušení způsobeného událostmi celosvětového dosahu, mezi něž patří i současná světová krize. Zásady vnitřního trhu by nadále vylučovaly, aby z EFG byly financovány čistě vnitřní úpravy a restrukturalizace v rámci Společenství.

3. PŘÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Cílem navrženého opatření je změnit nařízení o EFG tak, aby EFG splňoval stanovený cíl solidarity s pracovníky, kteří přišli o práci v důsledku velkých změn vyvolaných globalizací, k čemuž patří i přechodné ustanovení na podporu pracovníků propuštěných v důsledku světové finanční a hospodářské krize.

- **Právní základ**

Návrh se opírá o článek 159 třetí pododstavec Smlouvy o ES.

- **Zásada subsidiarity**

Zásada subsidiarity se použije, nespadá-li návrh do výlučné pravomoci Společenství.

Členské státy nemohou samy v dostatečném rozsahu plnit cíle návrhu. Těchto cílů lze pouze dosáhnout pouze úpravou stávajícího nařízení.

Opatření Společenství může lépe dosáhnout cílů návrhu z tohoto důvodu:

Jak je uvedeno v důvodové zprávě⁶ k původnímu návrhu nařízení o EFG, Společenství může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy na podporu cílů solidarity.

Při přípravě tohoto návrhu vycházela Komise z kvantitativních údajů dostupných na základě prvních 18 měsíců fungování EFG, včetně údajů popsanych v první výroční zprávě o EFG.

Fungování tohoto nástroje lze změnit pouze legislativní iniciativou na úrovni EU. Návrh stanoví pravidla pro fungování finančního nástroje, který je k dispozici na úrovni Společenství.

Návrh je proto v souladu se zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

V souladu se zásadou proporcionality nepřekračují ustanovení tohoto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení jeho cílů. Navržené změny nařízení (ES) č. 1927/2006 jsou omezeny na ty úpravy, jež jsou nezbytné pro posílení dopadu EFG na opětovné profesní začlenění pracovníků propuštěných v důsledku změn ve světovém hospodářství.

V porovnání se stávajícím nařízením o EFG s sebou nenese žádnou další administrativní zátěž pro členské státy.

- **Volba nástrojů**

Navrhovaný nástroj: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu:

Nařízení je vhodným právním nástrojem pro změnu stávajícího nařízení.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Podle bodu 28 Interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 17. května 2006⁷ o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení nesmí EFG překročit maximální roční částku 500 milionů EUR.

Jak už bylo uvedeno ve sdělení o Plánu evropské hospodářské obnovy, Komise v souvislosti s prováděním upravených pravidel přehodnotí rozpočtové prostředky, které jsou pro tento fond k dispozici.

⁶ KOM(2006) 91, 1.3.2006.

⁷ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

5. DALŠÍ INFORMACE

• Podrobné vysvětlení návrhu

Navrženou změnou článku 1 se rozšiřuje oblast působnosti EFG v reakci na světovou finanční a hospodářskou krizi a provádí se nezbytné úpravy, které na přechodnou dobu umožní poskytovat podporu pracovníkům propuštěným v důsledku této krize.

Navrženými změnami článku 2 se snižuje minimální počet propuštěných zaměstnanců z 1000 na 500, vyjasňuje se situace případů, jichž se týkají kritéria pomoci podle čl. 2 písm. c), a na základě judikatury⁸ se zavádí definice události s účinkem propuštění.

Cílem navržené změny čl. 5 odst. 2 písm. a) je zajistit spravedlivé a nediskriminační zacházení s pracovníky, kteří byli propuštěni před referenčním obdobím čtyř měsíců uvedeném v čl. 2 písm. a) nebo čl. 2 písm. c) či po tomto období, avšak toto propuštění lze spojovat se stejnou událostí.

Navrženými změnami článku 8 se objasňuje základ pro výpočet částky dostupné pro technickou pomoc a činnosti, které mohou být financovány podle článku 13.

Navrženou změnou článku 10 se zvyšuje míra pomoci z 50 % na 75 %, což lépe odráží naléhavost příspěvku na podporu propuštěných pracovníků.

Navrženou změnou článku 13 se prodlužuje prováděcí období příspěvku z EFG z 12 na 24 měsíců.

Navrženou změnou článku 20 se stanoví, že na základě hodnocení stanoveného v čl. 17 odst. 1 písm. a) mohou Evropský parlament a Rada na základě návrhu Komise přezkoumat toto nařízení, včetně přechodné odchylky stanovené v čl. 1 odst. 1a.

⁸ Rozsudek Soudního dvora ve věci C-188/03 *Junk*, Sb. rozh. 2005, s. I-885.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 159 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise⁹,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹⁰,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů¹¹,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy¹²,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1297/2006¹³ ze dne 20. prosince 2006 byl zřízen Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci („dále jen EFG“) umožňující Společenství ukázat solidaritu s pracovníky propuštěnými v důsledku velkých změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací a poskytnout těmto pracovníkům podporu.
- (2) V souladu s článkem 16 nařízení (ES) č. 1927/2006 Komise předložila Evropskému parlamentu a Radě první výroční zprávu. Komise v této zprávě, obsažené ve sdělení ze dne 2. července 2008¹⁴, dospěla k závěru, že je vhodné posílit vliv EFG na tvorbu pracovních míst a na příležitosti odborné přípravy pro evropské pracovníky.
- (3) Sdělení Komise s názvem „Nové dovednosti pro nová pracovní místa: Předvídaní a zohledňování potřeb trhu práce a potřebných kvalifikací“¹⁵ a „Obecné zásady flexikurity“ přijaté Evropskou radou dne 14. prosince 2007 zdůrazňují cíle podporující stálou přizpůsobivost a zaměstnatelnost pracovníků prostřednictvím lepších možností vzdělávání na všech úrovních a prostřednictvím strategií rozvoje dovedností reagujících na potřeby hospodářství.

⁹ Úř. věst. C ..., ..., s. ...

¹⁰ Úř. věst. C ..., ..., s. ...

¹¹ Úř. věst. C ..., ..., s. ...

¹² Úř. věst. C ..., ..., s. ...

¹³ Úř. věst. L 48, 22.2.2008, s. 82.

¹⁴ KOM(2008) 421.

¹⁵ KOM(2008) 868.

- (4) Dne 26. listopadu 2008 přijala Komise sdělení o plánu evropské hospodářské obnovy¹⁶, jehož hlavními zásadami jsou solidarita a sociální spravedlnost. Pravidla EFG by měla být v rámci jeho reakce na krizi přepracována s cílem přechodně rozšířit oblast působnosti fondu a umožnit fondu účinněji reagovat na krizi.
- (5) Pro zajištění transparentního uplatňování kritérií pro pomoc by měla být zavedena definice události s účinkem propuštění. Pro poskytnutí větší flexibility členským státům při podávání žádostí a v zájmu plnění cíle solidarity by měl být snížen minimální počet propuštěných zaměstnanců.
- (6) V souladu s cílem spravedlivého a nediskriminačního zacházení by měli být všichni pracovníci, jejichž propuštění má jasnou spojitost se stejnou událostí, oprávněni využít balíku individualizovaných služeb, pro něž se žádá příspěvek z EFG.
- (7) Technická pomoc z podnětu Komise by měla být využívána k usnadnění provádění EFG.
- (8) Míra spolufinancování v rámci podpory z EFG by měla být zvýšena, aby byla více v souladu s intervenčními sazbami v rámci Evropského sociálního fondu.
- (9) Období pro provedení způsobilých akcí by mělo být prodlouženo a upřesněno, aby tyto akce byly kvalitnější a díky dostatečně dlouhému trvání účinnější při opětovném profesním začlenění nejzranitelnějších pracovníků.
- (10) Je vhodné přezkoumat fungování EFG, včetně přechodné odchylky v zájmu podpory pracovníků propuštěných v důsledku světové finanční a hospodářské krize.
- (11) Nařízení (ES) č. 1927/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1927/2006 se mění takto:

1. V článku 1 se vkládá nový odstavec 1a, který zní:

„1a. Odchylně od odstavce 1 poskytuje EFG podporu rovněž pracovníkům propuštěným v důsledku světové finanční a hospodářské krize za předpokladu, že jsou splněna kritéria stanovená v čl. 2 písm. a), b) nebo c).

Tato odchylka se použije na všechny žádosti podané před 31. prosincem 2010.“
2. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„*Článek 2*

Kritéria pro pomoc

¹⁶ KOM(2008) 800.

EFG poskytne finanční příspěvek, pokud velké změny ve struktuře světového obchodu povedou k vážnému narušení hospodářství, zejména ke značnému nárůstu dovozu do Evropské unie nebo k rychlému poklesu podílu Evropské unie na trhu v daném odvětví nebo k přemístění do třetích zemí, majícímu za následek

- a) propuštění během období čtyř měsíců nejméně 500 zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků, kteří ztratí své zaměstnání u dodavatelů nebo u výrobců, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku, nebo
- b) propuštění během období devíti měsíců nejméně 500 zaměstnanců, zejména z malých a středních podniků, v oddílu NACE 2 v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech na úrovni NUTS II.
- c) V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností řádně odůvodněných příslušným členským státem je možné žádost o příspěvek z EFG přijmout i přesto, že podmínky uvedené v písmenech a) a b) nejsou zcela splněny, pokud má propouštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, že jeho žádost nesplňuje zcela kritéria pro pomoc stanovená v písmenech a) a b). Celkový objem příspěvků přidělených za mimořádných okolností nesmí v žádném roce přesáhnout 15 % rozpočtu EFG.

Pro stanovení počtu propuštěných zaměstnanců ve smyslu odst. 1 písm. a), b) a c) lze za propuštění považovat jednotlivou výpověď z pracovního poměru danou zaměstnavatelem propouštěnému pracovníkovi nebo skutečné skončení pracovního poměru před uplynutím sjednané doby jeho platnosti z důvodů, které nesouvisí s dotyčným pracovníkem. V každém případě musí být zvolena jedna z možností a uvedena v žádosti.“

3. Článek 5 se mění takto:

V odstavci 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:

- „a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěními a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo finanční a hospodářskou krizí, doložený počet propouštěných zaměstnanců, jakož i vysvětlení nepředvídané povahy těchto propouštění. Na propouštění, k nimž došlo před obdobím stanoveným v čl. 2 písm. a) nebo v čl. 2 písm. c) nebo po tomto období, v případě, že žádost podle posledně jmenovaného ustanovení se odchyluje od kritérií stanovených v čl. 2 písm. a), se mohou vztahovat spolufinancovaná opatření za předpokladu, že k těmto propouštěním došlo po všeobecném oznámení plánovaného propouštění a lze prokázat jasnou spojitost s událostí, jež vedla k propouštění během referenčního období.“

4. Článek 8 se nahrazuje tímto:

„*Článek 8*

Technická pomoc z podnětu Komise

1. EFG může z podnětu Komise v mezích horního limitu 0,35 % z maximální částky, kterou má EFG v daném roce k dispozici, financovat činnosti zahrnující

přípravu, monitorování, informace, vytváření vědomostní základny pro provádění EFG, administrativní a technickou podporu, audit, kontrolu a hodnocení nezbytné k provádění tohoto nařízení.

2. Rozpočtový orgán poskytne na základě návrhu Komise na počátku každého roku k dispozici částku na technickou pomoc v mezích limitu stanoveného v odstavci 1.
 3. Úkoly stanovené v odstavci 1 jsou prováděny v souladu s finančním nařízením a jeho prováděcími pravidly použitelnými na tento způsob plnění rozpočtu.“
5. V článku 10 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
- „1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 a zejména s ohledem na počet pracovníků, kteří mají být podpořeni, navržená opatření a odhadnuté náklady Komise co nejdříve vyhodnotí a navrhne výši finančního příspěvku, který může být v případě potřeby poskytnut, v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout 75 % celkové výše odhadnutých nákladů uvedených v čl. 5 odst. 2 písm. d).“
6. V článku 13 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
- „2. „Členský stát nebo státy provedou všechny způsobilé akce zahrnuté do koordinovaného balíku individualizovaných služeb do 24 měsíců ode dne podání žádosti podle článku 5.“
7. V článku 20 se za první pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:
- „Na základě návrhu Komise mohou Evropský parlament a Rada přezkoumat toto nařízení včetně přechodné odchylky stanovené v čl. 1 odst. 1a.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne .

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. NÁZEV NÁVRHU:

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci.

2. RÁMEC ABM / ABB

Oblast nebo oblasti politiky a související aktivity nebo aktivity:

Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost

3. ROZPOČTOVÉ LINIE

3.1. Rozpočtové linie (provozní linie a související linie na technickou a administrativní pomoc (ex – linie B.A)) včetně okruhů:

40 02 43 Rezerva na Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci
04 05 01 Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EGF)
04 01 04 14 Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) – Výdaje na správu a řízení

Bod 28 Interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení stanoví postup pro zapsání položek do rozpočtu a omezuje maximální roční částku, jež je k dispozici pro EFG, na 500 milionů EUR.

3.2. Doba trvání akce a finančního dopadu:

Přezkum má být proveden do 31. prosince 2013 (článek 20 nařízení 1927/2006)

3.3. Rozpočtové charakteristiky:

Rozpočtová linie	Druh výdajů		Nové	Příspěvek ESVO	Příspěvky od kandidátských zemí	Okruh ve finančním výhledu
04.0501	Nepov.	Nerozl.	NE	NE	NE	1.1
04.010414	Nepov.	Nerozl.	NE	NE	NE	1.1

4. SHRUTÍ ZDROJŮ

4.1. Finanční zdroje

4.1.1. Shrnutí prostředků na závazky (PZ) a prostředků na platby (PP)

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Druh výdajů	Oddíl č.		2009	2010	2011	2012	2013	2014	Celkem
-------------	----------	--	------	------	------	------	------	------	--------

Provozní výdaje

Prostředky na závazky (PZ)	8.1.	a	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Prostředky na platby (PP)		b	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Administrativní výdaje jako součást referenční částky

Technická a administrativní pomoc (NP)	8.2.4.	c	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
--	--------	---	------	------	------	------	------	------	------

CELKOVÁ REFERENČNÍ ČÁSTKA

Prostředky na závazky		a+c	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Prostředky na platby		b+c	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky

Lidské zdroje a související výdaje (NP)	8.2.5.	d	0,732	0,854	0,976	0,876	0,976	0,976	0,732
Administrativní náklady, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů, nezahrnuté do referenční částky (NP)	8.2.6.	e	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Celkové orientační finanční náklady opatření

PZ CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje		a+c +d +e	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
PP CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje		b+c +d +e	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Spoluúčast

Pokud financování návrhu předpokládá finanční spoluúčast členských států či jiných subjektů (uveďte, o které se jedná), je třeba v níže uvedené tabulce vyplnit odhadovanou výši finanční spoluúčasti (pokud se předpokládá finanční spoluúčast jiných subjektů, lze doplnit další řádky):

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Spolufinancující subjekt		2009	2010	2011	2012	2013	2014	Celkem
.....	f							
PZ CELKEM včetně spolufinancování	a+c +d +e +f	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

4.1.2. Soulad s finančním plánem

- Návrh je v souladu se stávajícím finančním plánem.
- Návrh si vyžádá změnu plánu a úpravu příslušného okruhu finančního výhledu.
- Návrh může vyžadovat použití ustanovení interinstitucionální dohody¹⁷ (tj. nástroje pro flexibilitu nebo revizi finančního výhledu).

4.1.3. Finanční dopady na straně příjmů

- Návrh nemá žádné finanční dopady na příjmy
- Návrh má finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

v milionech EUR (zaokrouhloeno na 1 desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjmy	Před akcí (Rok n-1)	Situace po akci					
			(Rok n)	(n+1)	(n+2)	(n+3)	(n+4)	(n+5) ₁₈
	a) Příjmy v absolutním vyjádření							
	b) Změna v příjmech	Δ						

¹⁷ Viz body 19 a 24 interinstitucionální dohody.

¹⁸ V případě potřeby, např. potrvá-li akce déle než 6 let, je třeba doplnit další sloupce.

4.2. Lidské zdroje – pracovníci na plný úvazek (včetně úředníků, dočasných zaměstnanců a externích pracovníků) – viz podrobnosti v bodě 8.2.1.

Roční potřeba	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Celkový objem lidských zdrojů	6	7	8	8	8	8

5. CHARAKTERISTIKY A CÍLE

5.1. Potřeba, která má být uspokojena v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Viz důvodová zpráva.

5.2. Přidaná hodnota zásahu ze strany Společenství, provázanost návrhu s dalšími finančními nástroji a možná synergie

Viz důvodová zpráva.

5.3. Cíle, očekávané výsledky a související ukazatele návrhu v kontextu rámce ABM

Viz důvodová zpráva.

5.4. Způsob provádění (orientační)

Centralizované řízení

přímo ze strany Komise

nepřímo na základě pověření pro:

výkonné agentury

subjekty, které Společenství zřídila, uvedené v článku 185 finančního nařízení

vnitrostátní veřejné subjekty / subjekty pověřené veřejnou službou

X *Sdílené nebo decentralizované řízení*

X spolu s členskými státy

spolu se třetími zeměmi

Společné řízení s mezinárodními organizacemi (uved'te, s kterými)

Příslušné poznámky:

6. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

Podle článku 16 nařízení o EFG musí Komise předložit každý rok Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení v předchozím roce. Tato zpráva obsahuje i připomínky Komise ke své monitorovací činnosti v příslušném roce.

Podle článku 17 nařízení o EFG musí Komise ke dni 31. prosince 2011 v úzké spolupráci s členskými státy provést hodnocení účinnosti a udržitelnosti výsledků dosažených v rámci EFG. Ke dni 31. prosince 2014 musí Komise s pomocí externích odborníků provést hodnocení *ex post* s cílem zjistit dopad EFG a jeho přidanou hodnotu.

7. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Na EFG se vztahují opatření stanovená pro sdílené řízení. Mimoto podle článku 18 nařízení o EFG odpovídají v první řadě členské státy za finanční kontrolu akcí, mezi něž patří i předcházení nesrovnalostem, jejich odhalování a náprava.

8. PODROBNOSTI O ZDROJÍCH

8.1. Cíle návrhu z hlediska jejich finanční náročnosti

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

(Je třeba uvést cílové okruhy, akce a výstupy)	Druh výstupu	Prům. nákl.	Rok n		Rok n+1		Rok n+2		Rok n+3		Rok n+4		Rok n+5 a násl.		CELKEM	
			Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem
OPERATIVNÍ CÍL č. 1 ¹⁹																
Akce 1.....																
- Výstup 1																
- Výstup 2																
Akce 2.....																
- Výstup 1																
Mezisoučet cíl 1																
OPERATIVNÍ CÍL č. 2...																

¹⁹ Jak je popsáno v bodě 5.3.

Akce 1.....																	
- Výstup 1																	
Mezisosčet cíl 2																	
OPERATIVNÍ CÍL č. 2...																	
Mezisosčet cíl n																	
NÁKLADY CELKEM																	

8.2. Administrativní výdaje

8.2.1. Počet a druh lidských zdrojů

Pracovní místa		Zaměstnanci využití k řízení akce ze stávajících a/nebo dodatečných zdrojů (počet pracovních míst / plných pracovních úvazků)					
		2009	2010	2011	2012	2013	2014
Úředníci nebo dočasní zaměstnanci ²⁰ (XX 01 01)	A*/AD	4	5	6	6	6	6
	B*, C*/AST	2	2	2	2	2	2
Zaměstnanci financovaní ²¹ podle čl. XX 01 02							
Ostatní zaměstnanci ²² financovaní podle čl. XX 01 04/05							
CELKEM		6	7	8	8	8	8

8.2.2. Popis úkolů, které vyplývají z akce

Posuzování žádostí, jejich sledování v rámci přijímacího řízení, příprava výročních zpráv, přezkum legislativy, monitorování a kontrola provádění, poradenská činnost pro potenciální i konkrétní žadatele atd.

8.2.3. Původ lidských zdrojů (statutární pracovní místa)

- Pracovní místa vyčleněná v současnosti na řízení programu, který má být nahrazen nebo prodloužen
- Pracovní místa předběžně vyčleněná v rámci procesu RSP / PNR na rok n
- Pracovní místa, o něž je třeba požádat v příštím procesu RSP / PNR
- Pracovní místa, jež mají být obsazena převedením stávajících zdrojů v rámci řídicího útvaru (interní přeobsazování)
- Pracovní místa požadovaná pro rok n, avšak neplánovaná v procesu RSP/PNR dotyčného roku

²⁰ Tyto náklady NEJSOU zahrnuty v referenční části.

²¹ Tyto náklady NEJSOU zahrnuty v referenční části.

²² Tyto náklady jsou zahrnuty v referenční části.

8.2.4. Další administrativní výdaje zahrnuté v referenční částce (XX 01 04/05 – Výdaje na správu a řízení)

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Rozpočtová linie (číslo a okruh)	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a násl.	CELKE M
1 Technická a administrativní pomoc (včetně souvisejících personálních nákladů)							
Výkonné agentury ²³							
Další technická a administrativní pomoc							
– interní (<i>intra muros</i>)							
– externí (<i>extra muros</i>)							
Technická a administrativní pomoc celkem							

8.2.5. Finanční náklady na lidské zdroje a související náklady nezahrnuté v referenční částce

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Druh lidských zdrojů	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Úředníci nebo dočasní zaměstnanci (XX 01 01)	0,732	0,854	0,976	0,876	0,976	0,976
Zaměstnanci financovaní podle čl. XX 01 02 (pomocní pracovníci, přidělení národní odborníci, smluvní zaměstnanci atd.) (upřesněte rozpočtovou linii)	0	0	0	0	0	0
Náklady na lidské zdroje a související náklady celkem (NEZAHRNUTÉ do referenční částky)	0,732	0,854	0,976	0,876	0,976	0,976

²³ Měl by být uveden odkaz na konkrétní legislativní finanční výkaz dotyčných výkonných agentur.

Výpočet – *Úředníci a dočasní zaměstnanci*

6 až 8 statutárních pracovních míst po 122 000 EUR ročně

Výpočet – *Zaměstnanci financovaní podle článku XX 01 02*

8.2.6. Další administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a násl.	CELKE M
XX 01 02 11 01 – Služební cesty							
XX 01 02 11 02 – Schůze a konference							
XX 01 02 11 03 – Výbory ²⁴							
XX 01 02 11 04 – Studie a konzultace							
XX 01 02 11 05 - Informační systémy							
2 Ostatní výdaje na řízení celkem (XX 01 02 11)							
3 Ostatní výdaje administrativního charakteru (upřesněte i s odkazem na rozpočtovou linii)							
Administrativní výdaje celkem, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů (NEZAHRNUTÉ do referenční částky)							

²⁴ Uveďte přesně druh výboru a skupinu, do níž náleží.

Výpočet – *Další administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky*